

[TRANSLATION.]

No. 220, Sess. II.—Pukapuka-inoi a ERUERA KAWHIA me etahi atu e 22.

E KI ana te kai-pitihana kua whakarereketia nga ingoa i runga i nga wehewehenga o te Heretaunga Poraka i Hauraki me te raruraru ano hoki. E inoi ana ratou kia tukuna tetahi mana ki te Kooti kia whakawakia tuaruatia taua whenua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: E whakaaro ana tenei Komiti i runga i nga korero a Meiha Ropata i puta ano he raruraru i runga i tenei mea, a ko te mea tika me whakamana nga whakaaetanga i whakaaetia e nga Maori i waenga i a ratou, a me tahuri te Kawanatanga ki te whakaoti i taua whakaaetanga.

21 o Tihema, 1887.

No. 121, Sess. II.—Petition of TE KOROWHITI TUATAKA (DOUGLAS).

PETITIONER states that her name has been wrongfully omitted from a certain Crown grant, and that her cousin's name has been inserted instead. She states that she has petitioned the House for some years past, but has received no relief. She again prays that her wrongs may be redressed.

I am directed to report as follows: That, as there has been an inquiry held by the Government on the recommendation of the Native Affairs Committee dated the 22nd July, 1886, and that the necessary steps are about being given effect to by the Government, this Committee has no recommendation to make.

22nd December, 1887.

[TRANSLATION.]

No. 121, Sess. II.—Pukapuka-inoi a TE KOROWHITI TUATAKA.

E KI ana te kai-pitihana i he te whakarerenga o tona ingoa i roto i tetahi Karauna karati, a whakauruhia ana ko te ingoa o tona teina keke. E ki ana hoki ia ka maha nga tau i pitihana ai ia erangi kihai i riro tetahi ora i a ia e inoi ana kia whakaorangia enei mate ona.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: I runga i te mea kua puta tetahi patai a te Kawanatanga i runga i te tono a te Komiti o te 22 o nga ra o Hurae, 1886, heoi kei te whakahaerengia e te Kawanatanga tetahi huarahi hei whakamana i taua tono heoi kahore he kupu a te Komiti.

22 o Tihema, 1887.

No. 408, Sess. II.—Petition of Sir JAMES FERGUSON.

PETITIONER prays that a Crown grant for the Maungatautari Block may be issued, free from all restrictions as regards alienation, as promised by Mr. H. T. Clarke, Under-Secretary for the Native Department, in his letter dated the 5th January, 1874.

I am directed to report as follows: That, in the opinion of this Committee, the Crown grants should issue in accordance with the recommendation of the Court. (For Evidence *vide* I.—3b.)

22nd December, 1887.

[TRANSLATION.]

No. 408, Sess. II.—Pukapuka-inoi a Ta HEMI PAAKIHANA.

E INOI ana te kai-pitihana kia tukuna here koretia te Kaarati mo te Maungatautari Poraka pera ano me te whakaaetanga a te Karaka, Te Hekeretari o te Tari Maori, i roto i tana pukapuka o te 5 o nga ra o Hanuere, 1874.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Ki te whakaaro a tenei Komiti me whakaputa te Karauna karati i runga i nga whakaaetanga a te Kooti.

22 o Tihema, 1887.

[Approximate Cost of Paper.—Preparation, nil; printing (1,775 copies), £13 2s. 6d.]

By Authority: GEORGE DOBSON, Government Printer, Wellington.—1887.